



Listen to this article

22. Parashá Vayakhel (ויַאֲחֵל) - Shemot/Éxodo 35:1-38:20

Aliyáh 7: (Éxodo 38:1-20) Construcción del altar de bronce y el atrio del Mishkán.

Haftaráh: Isaías 60:13-22 (La santidad y la gloria del lugar de adoración).

Brit Hadasháh: Apocalipsis 21:3-4 (La morada de Elohím con los hombres).

Punto 1. (Éxodo 38:1-20)

Texto Hebreo Fonética Traducción palabra por palabra

וַיַּעַשׂ	Va-ya'as	Y él hizo
וְ	et	(marca de objeto directo)
מִזְבֵּחַ	mizbaj	altar
הָאֹלֶךְ	ha-oláh	del holocausto
אֶתְזֵי	atzéi	de maderas
שִׁטִּים	shitím	de acacias
חָמֵשׁ	jamésh	cinco
אֲמֹת	ammót	codos
וְ	orkó	su largo
וְ	vejamésh	y cinco
אֲמֹת	ammót	codos
וְ	rajbó	su ancho
רָבֹעַ	ravúa	cuadrado
וְ	veshalósh	y tres
אֲמֹת	ammót	codos
וְ	komató	su altura

Traducción Literal:

Y él hizo el altar del holocausto de madera de acacia: cinco codos su largo, y cinco codos su ancho - cuadrado - y tres codos su altura.

Punto 2. Haftaráh

Referencia: Melajim Alef 7:40-50

Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español

(Se desarrolla con el mismo formato de tabla y traducción literal.)

Comentario Mesiánico:

La Haftaráh describe la conclusión de los utensilios del Beit HaMikdash por parte de Jiram para Shelomó. Al igual que en la Parashá, se detalla la fabricación de objetos sagrados. Proféticamente, se alude a la obra de Mashíaj como constructor de la morada eterna de Elohim entre los hombres.

Aplicación Espiritual:

Hoy, los creyentes son el Mishkán viviente donde mora la presencia del Ruaj HaKodesh. Así como se construyó cada detalle del altar con precisión, cada creyente es formado por Mashíaj para reflejar santidad y redención.

Punto 3. Brit Hadasháh

Referencia: Hebreos 13:10-16

Texto Interlineal Arameo-Español en Tabla (Peshitta, Fonética Siríaca Oriental)

Arameo Fonética	Español
ܐܝܬ	eyt Hay
ܠܢ	lan para nosotros
ܡܕܒܚܐ	madbaḥa altar
ܕܠܐ	dela que no
ܫܠܝܬܝܢ	shlitin tienen permiso
ܕܐܚܠܘܢ	de'akhlun de comer
ܡܢܐ	mena de él

Comentarios Exhaustivos:

El altar espiritual del cual habla Hebreos es Mashíaj mismo. Así como el altar del Mishkán fue central, ahora es Yeshúa, quien padeció fuera del campamento, quien se convierte en el altar por medio del cual ofrecemos sacrificios espirituales de

alabanza.

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

Así como el altar era el lugar de encuentro entre el cielo y la tierra, en Mashíaj se cumple este símbolo: Él es el Kohén, el altar, y la ofrenda.

Reflexión Mesiánica:

Yeshúa haMashíaj, MarYah (מריא), es el altar viviente, y Su sacrificio nos permite acceder al lugar santísimo. Ofrecemos nuestras vidas como korban, vivas y agradables.

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

Durante el periodo del **Mishkán (Tabernáculo)**, los hijos de Yisrael se encontraban en el desierto, tras la salida de Mitsráyim (Egipto). Este altar descrito era parte esencial del sistema de korbanot (ofrendas) establecido por Adonái יי יי יי para acercarse a Su pueblo y enseñarles santidad, pureza y expiación.

La madera de acacia, usada en su construcción, era durable y resistente, símbolo de lo eterno. El altar era de bronce, símbolo del juicio y purificación. Su ubicación en el atrio enseñaba que antes de entrar a la presencia divina, se requiere limpieza y expiación. En el contexto del Segundo Templo, este altar ya no estaba presente como en el desierto, pero su significado persistía en los sacrificios diarios.

Punto 5. Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

Rabínicos: Rashi y Sforno enfatizan la importancia de la obediencia exacta a las instrucciones divinas. Cada medida del altar es significativa, con aplicaciones espirituales.

Mesiánico: El altar representa el sacrificio perfecto de Mashíaj Yeshúa. Así como todo era hecho según el “tavnit” (modelo) mostrado a Moshé, Yeshúa cumplió cada sombra profética del altar, siendo Él mismo el medio de expiación.

Notas Gramaticales y Guematría:

- מִזְבֵּחַ Mizbéaj (Altar) tiene Guematría 57, la misma que אִירָה (ira) - indicando que en el altar se absorbe la ira divina por el pecado.
- שִׁטִּים (Shitím - acacia) indica limpieza y rectitud en tradición midráshica.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

Éxodo 38:1-20 ofrece la culminación de la construcción del altar y el atrio, enfocados en los elementos exteriores del Mishkán. Estos aspectos enseñan que la obra redentora empieza por fuera, preparando el corazón antes de entrar a lo Kadosh (santo). La conexión con el Brit Hadasháh es directa: Yeshúa inicia su ministerio como el Cordero que quita el pecado, expuesto públicamente (altar exterior).

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema Central: La obediencia exacta a los diseños divinos y la preparación del altar de sacrificios.

Importancia: Enseña que la redención no es arbitraria. Todo sigue el diseño del Cielo.

Conexión con Mashíaj: Yeshúa cumplió con cada requerimiento del altar. Él fue el cumplimiento del modelo celestial.

Relación con los Moedím: Este altar anticipa la ofrenda perfecta de Pésaj, cuando Yeshúa como el Cordero es entregado fuera del campamento.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyáh

Tipologías y Figuras:

- El altar = Mashíaj, donde se consuma la ofrenda.
- El bronce = juicio; Yeshúa cargó el juicio sobre sí.
- Cuadrado = plenitud, estabilidad del sacrificio eterno.

Patrones Redentores:

El sacrificio es diario, constante – igual que la obra intercesora de Mashíaj.

Títulos Proféticos:

Mashíaj como “Cordero”, “Altar viviente”, “Ofrenda perpetua”.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

Midrash Rabá Shemot 33: Comenta que el altar no solo representa sacrificio, sino acercamiento íntimo.

Targum Yonatán sobre Éxodo: Aclara que el altar exterior prefigura la ofrenda por las naciones.

Apócrifo de Ben Sira 45: Menciona a Aharón ministrando en el altar como sombra del Sumo Sacerdote celestial.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o Principios

Mitzvot de esta Aliyáh:

1. Construcción del altar conforme al diseño divino.
2. Uso exclusivo de materiales consagrados.
3. Separación del espacio sagrado mediante el atrio.

Aplicación en el Brit Hadasháh:

Presentar nuestros cuerpos como sacrificios vivos (Rom 12:1), vivir en obediencia al modelo del Mesías.

Punto 11. Preguntas de Reflexión

1. ¿Por qué Elohim exige precisión en la construcción del altar?
2. ¿Qué significa que el altar esté hecho de acacia y recubierto de bronce?
3. ¿Cómo se conecta el altar del Mishkán con el sacrificio de Yeshúa?
4. ¿Qué enseñanza espiritual podemos obtener del atrio y su separación?

5. ¿Cómo podemos hoy acercarnos al altar viviente en Mashíaj?

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

La séptima Aliyáh de Parashá Vayakhel describe la construcción del altar del holocausto y del atrio del Mishkán. Todo fue hecho conforme a las instrucciones celestiales. En el Brit Hadasháh, se revela que este altar es sombra del sacrificio de Mashíaj. La Haftaráh refuerza esta visión con los utensilios del Templo. La aplicación para hoy es vivir como sacrificios vivos, conforme al modelo celestial.

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Adonái יי יי יי,

Gracias por mostrarnos tu santidad en cada medida del altar.

Haznos instrumentos obedientes, preparados como ofrendas vivas delante de ti.

Así como el altar fue santificado para acercar a tu pueblo,

haz de nuestras vidas un altar donde habite tu presencia,

por medio de Yeshúa haMashíaj, nuestro Sumo Sacerdote eterno.

Amén, Amén.

Punto 1. Texto original Éxodo 38:1-20.

Éxodo / Shemot 20-38:1 יי יי יי יי

Versículo 1

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
אֶת	et	(marca de objeto directo)
אֶת־הַמִּזְבֵּחַ	ha-mizbéaj	el altar
עֹלֹת	oláh	del holocausto
לֵעֹלֹת	atzéi	de madera

Hebreo	Fonética	Español
שִׁיתִּים	shitím	de acacia
חֲמִשָּׁה	jamésh	cinco
עֲדוֹת	ammót	codos
אֶרְכּוֹ	or-kó	su largo
וְחֲמִשָּׁה	ve-jamésh	y cinco
עֲדוֹת	ammót	codos
רָחְבּוֹ	raj-bó	su ancho
רָבֹעַ	ra-vú'a	cuadrado
וְשָׁלוֹשׁ	ve-shalósh	y tres
עֲדוֹת	ammót	codos
קוֹמָתוֹ	ko-ma-tó	su altura

Traducción literal:

Y él hizo el altar del holocausto de madera de acacia: cinco codos su largo, cinco codos su ancho - cuadrado - y tres codos su altura.

Versículo 2

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
לְקַרְנוֹתָיו	kar-notáv	sus cuernos
עָלָיו	al	sobre
אַרְבָּעָה	ar-ba	cuatro
לְפִינֵי	pin-notáv	sus esquinas
מִמֶּנּוּ	mi-men-nú	de él mismo
הָיוּ	ha-yú	eran
לְקַרְנוֹתָיו	kar-notáv	sus cuernos
וַיַּעֲטֵף	va-ye-tzáf	y recubrió
אֹתוֹ	o-tó	a él
בְּרָצֹחַ	ne-jó-shet	de bronce

Traducción literal:

Y él hizo sus cuernos sobre sus cuatro esquinas; de él mismo eran sus cuernos; y lo recubrió de bronce.

Versículo 3

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
וְכָל	et	(marca de objeto directo)
כְּלֵי־זָרָתָא	kol-keláv	todos sus utensilios
וְכָל	et	(marca de objeto directo)
הַסִּירֹת	ha-si-rót	las ollas
וְ	ve-et	y
הַפָּלֵאִים	ha-ya-ím	las palas
וְ	ve-et	y
הַמִּזְרָקֹת	ha-miz-rakót	los tazones
וְ	et	(marca de objeto directo)
הַמִּזְלָגֹת	ha-miz-la-gót	los garfios
וְ	ve-et	y
הַמַּיִתֹת	ha-maj-tót	los incensarios
כְּלֵי־זָרָתָא	kol-keláv	todos sus utensilios
וַיַּעַשׂ	a-sáh	hizo
נְיָזֶה	ne-jó-shet	de bronce

Traducción literal:

Y él hizo todos sus utensilios: las ollas, las palas, los tazones, los garfios y los incensarios; todos sus utensilios los hizo de bronce.

Versículo 4

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
לַמִּזְבֵּאֵי	la-mizbéaj	para el altar
מִיָּבַר	mij-bar	una rejilla
מַאֲסֵה	ma-a-séh	obra
רֶשֶׁת	ré-shet	de red
נְיָזֶה	ne-jó-shet	de bronce
תַּאֲתַיִם	tá-ajat	debajo

Hebreo	Fonética	Español
קַרְקוֹתָיו	ke-kar-kó	de su borde
מִמַּתָּחָה	mil-ma-táh	desde abajo
עַד	ad	hasta
לְחֵצְיוֹ	jétz-yó	la mitad de él

Traducción literal:

Y él hizo para el altar una rejilla, obra de red de bronce, debajo de su borde desde abajo hasta la mitad de él.

Versículo 5

Hebreo	Fonética	Español
וַיִּצְוֶה	Va-yitzók	Y fundió
אַרְבָּעָה	ar-ba	cuatro
תַּבֵּיטִים	tav-be-ót	anillos
בְּאַרְבָּעָה	be-ar-ba	en las cuatro
זִמְתֵּי	hak-ke-tza-vót	esquinas
לַרֶשֶׁת	la-mij-bár	de la rejilla
בְּרֹחַ	ne-jó-shet	de bronce
לְאֹמֶת	ba-tím	alojamientos
לְבָדִים	la-bad-dím	para las varas

Traducción literal:

Y fundió cuatro anillos en las cuatro esquinas de la rejilla de bronce, alojamientos para las varas.

Versículo 6

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
לְבָדִים	et ha-bad-dím	las varas
עֲצֵי	atzéi	de madera
שִׁטִּים	shitím	de acacia
וַיִּרְצֹף	va-ye-tzáf	y recubrió

Hebreo	Fonética	Español
אֵלָּא	o-tám	a ellas
בְּרֹזֶה	ne-jó-shet	de bronce

Traducción literal:

Y él hizo las varas de madera de acacia, y las recubrió de bronce.

Versículo 7

Hebreo	Fonética	Español
וַיִּמְתֹּךְ	Va-ya-vé	Y él metió
אֶת־הַבָּדִים	et ha-bad-dím	las varas
בְּתוֹכָם	ba-tab-ba-ót	en los anillos
עַל־	al	sobre
הַצָּלָוִת	tzal-ót	los costados
הַמִּזְבֵּחַ	ha-miz-béaj	del altar
לָקֵחַ	la-sét	para llevar
אֵלָּיו	o-tó	a él
הַחֹלָה	ne-vel	hueco
בַּלָּחִים	lu-jót	de tablas
וַיַּעַשׂ	a-sáh	lo hizo

Traducción literal:

Y él metió las varas en los anillos sobre los costados del altar, para llevarlo; hueco de tablas lo hizo.

Versículo 8

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
אֶת־	et	(marca de objeto directo)
הַכִּיּוֹר	ha-ki-yor	la fuente
בְּרֹזֶה	ne-jó-shet	de bronce
וְ	ve-et	y
תַּבְּנוֹתָיו	kan-nó	su base

Hebreo	Fonética	Español
נְיָשֵׁת	ne-jó-shet	de bronce
מִישְׁפָּט	be-mar-ot	con los espejos
נְיָשֵׁת	ha-tzo-v'ót	de las mujeres que servían
שָׁר	a-shér	que
נִשְׁבָּע	tzav-ú	se reunían
פֶּתַח	pé-taj	a la entrada
הֵל	ó-hel	de la tienda
מִוֶּעֵד	mo-éd	de reunión

Traducción literal:

Y él hizo la fuente de bronce y su base de bronce con los espejos de las mujeres que servían a la entrada de la tienda de reunión.

Versículo 9

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ	Va-yá'as	Y él hizo
אֶת	et	(marca de objeto directo)
אֹתִי	ja-tzár	el atrio
לְצֶדֶק	lif-at	al lado
נֶגֶב	né-gev	sur
מִצֵּדֶק	tei-ma-náh	hacia el sur
כֹּתָנֹת	ke-la-ím	cortinas
לְאֹתִי	la-ja-tzér	para el atrio
שֶׁשׁ	shésh	de lino fino
מִשְׁזָר	mash-zár	torcido
מֵעָה	me-áh	cien
בְּאַמָּה	ba-am-máh	codos
אַמֹּתֵי	a-mu-dei-hém	sus columnas
עֶרֶם	es-rím	veinte
וְאַמֹּתֵי	ve-ad-nei-hém	y sus basas
עֶרֶם	es-rím	veinte
נְיָשֵׁת	ne-jó-shet	de bronce
וְהֵי	va-véi	y los ganchos
הָאֲמֹתֵי	ha-am-mu-dím	de las columnas

Hebreo	Fonética	Español
וַיַּעַשׂ מִסְכָּה לְאֹהֶל מוֹעֵד וְלִמְנוּחֵי אֶהְיֶה לָּהֶם וְלִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִבְנֵי יִשְׂרָאֵל	va-cha-shu-kei-hém y sus molduras	
מִכָּסֶּפֶת	ká-sef	de plata

Traducción literal:

Y él hizo el atrio al lado sur hacia el sur: cortinas para el atrio de lino fino torcido, cien codos, sus columnas veinte, y sus basas veinte, de bronce; los ganchos de las columnas y sus molduras, de plata.

Versículo 10

Hebreo	Fonética	Español
וְלִמְנוּחֵי אֹהֶל מוֹעֵד	u-le-fá-at	Y al lado
מִצָּפוֹן	tzafón	norte
מֵאָה	me-áh	cien
כֹּדֹם	ba-am-máh	codos
עֲמֻדָּי	am-mu-dím	columnas
עֶשְׂרִים	es-rím	veinte
וְלִבְנֵי יִשְׂרָאֵל	ve-ad-nei-hém	y sus basas
עֶשְׂרִים	es-rím	veinte
מִכָּסֶּפֶת	ne-jó-shet	de bronce
וְלִגְזָיו	va-véi	y los ganchos
עֲמֻדָּי	ha-am-mu-dím	de las columnas
וְלִמְנוּחֵי אֹהֶל מוֹעֵד	va-cha-shu-kei-hém y sus molduras	
מִכָּסֶּפֶת	ká-sef	de plata

Traducción literal:

Y al lado norte: cien codos, columnas veinte, y sus basas veinte, de bronce; los ganchos de las columnas y sus molduras, de plata.

Versículo 11

Hebreo	Fonética	Español
וְלִמְנוּחֵי אֹהֶל מוֹעֵד	u-le-fá-at	Y al lado
מִמְּזֻזָּה	yám	oeste

Hebreo	Fonética	Español
קורטין	ke-la-ím	cortinas
חמשים	ja-mi-shím	cincuenta
קודים	ba-am-máh	codos
עמודים	am-mu-dím	columnas
עשר	es-ráh	diez
ועל בסיסיה	ve-ad-nei-hém	y sus basas
עשר	es-ráh	diez
וקושיה	va-véi	y los ganchos
עמודיה	ha-am-mu-dím	de las columnas
ועל מולדיה	va-cha-shu-kei-hém	y sus molduras
כסף	ká-sef	de plata

Traducción literal:

Y al lado oeste: cortinas de cincuenta codos, columnas diez, y sus basas diez; los ganchos de las columnas y sus molduras, de plata.

Versículo 12

Hebreo	Fonética	Español
ועל צד	u-le-fá-at	Y al lado
זה	ked-máh	este
מזרח	miz-ra-jáh	hacia oriente
חמשים	ja-mi-shím	cincuenta
קודים	am-máh	codos

Traducción literal:

Y al lado este hacia oriente: cincuenta codos.

Versículo 13-15

(Sintetizados en una sola tabla por estructura repetitiva)

Hebreo	Fonética	Español
חמש	jamésh	cinco

Hebreo	Fonética	Español
quinze	es-réh	quinze
columnas	am-mu-dím	columnas
y sus basas	ve-ad-nei-hém	y sus basas
y los ganchos	va-véi	y los ganchos
y sus molduras	va-cha-shu-kei-hém	y sus molduras
de plata	ká-sef	de plata

Traducción literal (de los tres lados):

Quince codos de cortinas para un lado de la entrada con sus tres columnas y sus basas; y para el otro lado: quince codos, sus columnas tres, y sus basas tres.

Versículo 16

Hebreo	Fonética	Español
Todas las cortinas	kol-ke-la-é	Todas las cortinas
del atrio	he-cha-tzér	del atrio
alrededor	sa-vív	alrededor
de lino fino	shésh	de lino fino
torcido	mash-zár	torcido

Traducción literal:

Todas las cortinas del atrio alrededor eran de lino fino torcido.

Éxodo 38:17

Hebreo	Fonética	Español
Y las basas	ve-ad-néi	Y las basas
de las columnas	ha-am-mu-dím	de las columnas
eran de bronce	ne-jó-shet	eran de bronce
y los ganchos	va-véi	y los ganchos
de las columnas	ha-am-mu-dím	de las columnas
y sus molduras	va-cha-shu-kei-hém	y sus molduras
de plata	ká-sef	de plata

Traducción literal:

Y las basas de las columnas eran de bronce; los ganchos de las columnas y sus molduras eran de plata.

Éxodo 38:18

Hebreo	Fonética	Español
וְהַכֹּסֶפֶת	u-ma-sáj	Y el velo
וְהַכֹּסֶפֶת	sha-ár	de la entrada
וְהַכֹּסֶפֶת	he-cha-tzér	del atrio
וְהַכֹּסֶפֶת	ma-a-séh	obra
וְהַכֹּסֶפֶת	ro-kém	de bordador
וְהַכֹּסֶפֶת	te-jé-let	de azul
וְהַכֹּסֶפֶת וְהַכֹּסֶפֶת	ve-ar-ga-mán	y púrpura
וְהַכֹּסֶפֶת וְהַכֹּסֶפֶת	ve-to-la-át	y carmesí
וְהַכֹּסֶפֶת	ve-shésh	y lino fino
וְהַכֹּסֶפֶת	mash-zár	torcido
וְהַכֹּסֶפֶת וְהַכֹּסֶפֶת	ve-es-rím	y de veinte
וְהַכֹּסֶפֶת	am-máh	codos
וְהַכֹּסֶפֶת	ó-rej	su largo
וְהַכֹּסֶפֶת	ve-ró-jav	y el ancho
וְהַכֹּסֶפֶת	ba-ró-jav	en la anchura
וְהַכֹּסֶפֶת וְהַכֹּסֶפֶת	cha-mi-sháh	cinco
וְהַכֹּסֶפֶת	am-mót	codos
וְהַכֹּסֶפֶת וְהַכֹּסֶפֶת	le-u-mót	correspondiente
וְהַכֹּסֶפֶת	ke-la-é	a las cortinas
וְהַכֹּסֶפֶת	he-cha-tzér	del atrio

Traducción literal:

Y el velo de la entrada del atrio era obra de bordador, de azul, púrpura, carmesí y lino fino torcido, y su longitud era de veinte codos, y su anchura de cinco codos, correspondiente a las cortinas del atrio.

Éxodo 38:19

Hebreo	Fonética	Español
וְשֵׁשׁ עָמֻדִים	ve-am-mu-dei-hém	Y sus columnas
אַרְבָּעָה	ar-ba-áh	cuatro
וְשֵׁשׁ בָּסִים	ve-ad-nei-hém	y sus basas
אַרְבָּעָה	ar-ba-áh	cuatro
בְּרֹזֶה	ne-jó-shet	de bronce
וְשֵׁשׁ חֲזָזִים	va-vei-hém	y sus ganchos
כֶּסֶף	ké-sef	de plata
וְעִרְכֻּם	ve-tzi-púi	y el recubrimiento
רֹאשֵׁי הָעֲמֻדִים	ra-shei-hém	de sus capiteles
וְעִרְכֻּם	va-cha-shu-kei-hém	y sus molduras
כֶּסֶף	ká-sef	de plata

Traducción literal:

Y sus columnas eran cuatro, y sus basas cuatro, de bronce; sus ganchos eran de plata, y el recubrimiento de sus capiteles y sus molduras eran de plata.

Éxodo 38:20

Hebreo	Fonética	Español
וְכָל יֵתֶדֹת	ve-kol ye-te-dót	Y todas las estacas
הַמִּשְׁכָּן	ha-mish-kán	del Tabernáculo
וְהַמִּזְבֵּחַ	ve-le-cha-tzér	y del atrio
סָבִיב	sa-vív	alrededor
בְּרֹזֶה	ne-jó-shet	de bronce

Traducción literal:

Y todas las estacas del Tabernáculo y del atrio alrededor eran de bronce.

Punto 2. Haftaráh Isaías 60:13-22:

Versículo 13

Hebreo	Fonética	Español
קִדְוָה	kevód	La gloria
הַלְּבָנוֹן	hal-le-va-nón	del Líbano
וְעָלֶיךָ	e-láyij	vendrá a ti
יָבוֹשׁ	ya-vó	vendrá
הַצִּפְרִי	be-rósh	ciprés
הַסִּיח	tid-hár	pino
וְהַסִּיטִי	u-te-ash-shúr	y abeto
יַחְדָּם	yaj-dáv	juntamente
לְהַפְּאֵל	le-fa-ér	para embellecer
הַמָּקוֹם	me-kóm	el lugar
מִמִּשְׁכַּנִּי	mik-da-shí	de mi santuario
וּמִמִּשְׁכַּנִּי	u-me-kóm	y el lugar
רַגְלֵי	rag-lái	de mis pies
אֶבְיָבוֹד	a-jab-béd	honraré

Traducción literal:

La gloria del Líbano vendrá a ti: ciprés, pino y abeto juntamente, para embellecer el lugar de mi santuario; y honraré el lugar de mis pies.

Versículo 14

Hebreo	Fonética	Español
וְיָלְכוּ	ve-hol-jú	Y caminarán
עָלֶיךָ	e-láyij	hacia ti
וְיִשְׁתַּחֲוּוּ	she-jo-aj	inclinados
בְּנֵי מְאֹדָה	be-néi me-an-náyij	los hijos de tus opresores
וְיִשְׁתַּחֲוּוּ	ve-hish-ta-ja-vú	y se postrarán
אֶל הַצִּמְחָה	al-kap-pet-ór	a las plantas
רַגְלֵי	rag-láyij	de tus pies
כָּל מְנַאֲצֶיךָ	kol-me-na-a-tzáyij	todos los que te despreciaban
וְיִקְרְאוּ	ve-kar-ú	y te llamarán
לָךְ	láj	a ti
עִיר	ir	Ciudad

Hebreo	Fonética	Español
אֲדֹנָי	Adonái	de Adonái
צִיּוֹן	Tzión	Sión
קֹדֶשׁ	ke-dósh	del Santo
יִשְׂרָאֵל	Yis-ra-él	de Israel

Traducción literal:

Y caminarán hacia ti inclinados los hijos de tus opresores; y se postrarán a las plantas de tus pies todos los que te despreciaban, y te llamarán a ti Ciudad de Adonái, Sión del Santo de Israel.

Versículo 15

Hebreo	Fonética	Español
בִּלְבָד	tá-jat	En lugar de
הָיִיתָ	he-yo-téj	haber sido tú
אֲזוּבָה	a-zu-vá	abandonada
וְשֹׂנְאָה	ve-se-nu-á	y odiada
וְעַתָּה	ve-én	sin que
יָפֶה	o-vér	pase
בְּךָ	báj	por ti
אֶפְשָׁר	ve-sam-tíj	te pondré
לְגִּיל	lig-ón	por orgullo
עוֹלָם	o-lám	eterno
מִשְׂשׂוֹן	me-su-són	gozo
דּוֹר	dor	de generación
בְּדּוֹר	va-dór	en generación

Traducción literal:

En lugar de haber sido tú abandonada y odiada, sin que pase por ti, te pondré por orgullo eterno, gozo de generación en generación.

Versículo 16

Hebreo	Fonética	Español
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-ya-nak-té	Y mamarás
לְחֵם	ja-láv	la leche
מִלְּמִלִּים	go-yím	de naciones
וְעַל שֶׁחֶם	ve-shód	y el pecho
מִלְּמִלִּים	me-la-jím	de reyes
וְיָמָאֵם תֵּן	ti-na-kí	mamarás
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-ya-da-át	y sabrás
כִּי אֲנִי	ki a-ní	que yo
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
אֲנִי הַיּוֹשֵׁעַ	mo-shi-éj	soy tu Salvador
וְאַתָּה הַקּוֹדֵם	ve-go-a-léj	y tu Redentor
אֲדֹנָי	a-vír	el Fuerte
וְיָמָאֵם תֵּן	ya-a-kóv	de Yaakov

Traducción literal:

Y mamarás la leche de naciones, y el pecho de reyes mamarás; y sabrás que yo, Adon

Isaías 60:17

Hebreo	Fonética	Español
וְיָמָאֵם תֵּן	tájat	En lugar de
וְיָמָאֵם תֵּן	han-nejó-shet	el bronce
וְיָמָאֵם תֵּן	a-ví	traeré
וְיָמָאֵם תֵּן	za-háv	oro
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-tájat	y en lugar de
וְיָמָאֵם תֵּן	hab-bar-zél	el hierro
וְיָמָאֵם תֵּן	a-ví	traeré
וְיָמָאֵם תֵּן	ké-sef	plata
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-tájat	y en lugar de
וְיָמָאֵם תֵּן	ha-e-tzím	la madera
וְיָמָאֵם תֵּן	ne-jó-shet	bronce
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-tájat	y en lugar de
וְיָמָאֵם תֵּן	ha-a-va-ním	las piedras
וְיָמָאֵם תֵּן	bar-zél	hierro
וְיָמָאֵם תֵּן	ve-sam-tíj	y pondré

Hebreo	Fonética	Español
תושביהם	pe-kud-da-tej	tus oficiales
שלום	sha-lóm	paz
והשליטים עליהם	ve-no-ga-sa-yíj	y tus opresores
צדקה	tze-da-káh	justicia

Traducción literal:

En lugar del bronce traeré oro, y en lugar del hierro traeré plata, y en lugar de la madera bronce, y en lugar de las piedras hierro. Y pondré paz como tus oficiales, y justicia como tus opresores.

Isaías 60:18

Hebreo	Fonética	Español
לֹא-יִשְׁמָעוּ	lo-yi-sha-méa	No se oirá
עוֹד	ód	más
חִמּוֹת	cha-más	violencia
בְּאֶרֶץ	be-ar-tzéj	en tu tierra
שׁוֹד	shód	destrucción
וְרִוְיָהּ	ve-she-vér	y ruina
בְּגִבּוֹרֶיךָ	big-vu-láyij	en tus fronteras
וְקָרָאתָ	ve-ka-rát	y llamarás
יְשׁוּאָה	ye-shu-áh	salvación
לְמוֹצְאוֹתֶיךָ	cho-mo-táyij	a tus muros
וְלַפְתָּיִךָ	u-she-a-ra-yíj	y a tus puertas
תְּהִי לָּהֶם	te-hi-láh	alabanza

Traducción literal:

No se oirá más violencia en tu tierra, destrucción y ruina en tus fronteras; y llamarás a tus muros “Salvación” y a tus puertas “Alabanza”.

Isaías 60:19

Hebreo	Fonética	Español
לֹא-יִהְיֶה-לָּךְ	lo-yi-he-yeh-láj	No te será

Hebreo	Fonética	Español
מָסָה	ód	más
הַשֶּׁמֶשׁ	ha-shé-mesh	el sol
לְיוֹמָם	le-ór yo-mám	luz de día
וְלִרְשָׁמֶיךָ	u-le-nó-ga	y al resplandor
הַיָּרֵחַ	ha-ya-ré-aj	de la luna
לֹא יִלְחָם לְךָ	lo ya-ír láj	no te alumbrará
וְהָיָה לְךָ	ve-ha-yáh láj	y será para ti
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
לְאוֹר	le-ór	por luz
וְלָמָּה	o-lám	eterna
וְעַל־הָיִיךָ	ve-e-lo-há-yij	y tu Elohím
לְתִפְאַרְתֶּךָ	le-tif-ar-téj	por tu gloria

Traducción literal:

No te será más el sol luz de día, ni al resplandor de la luna te alumbrará; y será Adonái por luz eterna para ti, y tu Elohím por tu gloria.

Isaías 60:20

Hebreo	Fonética	Español
לֹא-יִפְּדֶה	lo-ya-vó	No se pondrá
מָסָה	ód	más
שֶׁמֶשׁ	shim-shej	tu sol
וְיָרֵחַ	vi-ye-re-jéj	ni tu luna
לֹא יִסְבֹּג	lo ye-a-séf	no se recogerá
כִּי	ki	porque
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
יִהְיֶה-לְךָ	yih-yeh-láj	será para ti
לְאוֹר	le-ór	por luz
וְלָמָּה	o-lám	eterna
וְשֶׁל־מִלֵּא	ve-shal-mú	y se completarán
יָמֶיךָ	ye-méi	los días
עַל־דְּוֶלֶךָ	ev-léj	de tu duelo

Traducción literal:

No se pondrá más tu sol, ni tu luna se ocultará; porque Adonái será para ti luz eterna, y se completarán los días de tu duelo.

Isaías 60:21

Hebreo	Fonética	Español
וְעַמְּךָ	ve-am-méj	Y tu pueblo
כֻּלָּם	kul-lám	todos ellos
יִצְדִּיקִם	tzad-di-kím	serán justos
לְעֹלָם	le-o-lám	para siempre
וְיִירְשׁוּ אֶרֶץ	yir-shú á-retz	heredarán la tierra
נֶתְּצֶה	nétz-er	el renuevo
מִי	mat-ta-áy	de mi plantío
מַעֲשֵׂה	ma-a-séh	la obra
יָדַי	ya-dáy	de mis manos
לְהִתְפַּאֵר	le-hit-pa-ér	para ser glorificado

Traducción literal:

Y tu pueblo, todos ellos justos, heredarán la tierra para siempre; el renuevo de mi plantío, la obra de mis manos, para ser glorificado.

Isaías 60:22

Hebreo	Fonética	Español
הַקָּטָן	hak-ka-tón	El más pequeño
יִהְיֶה	yih-yeh	será
לְעֵלֶף	la-é-lef	por millar
וְהַצֵּיִר	ve-hatz-za-ír	y el más joven
לְגוֹי	le-gói	por nación
אֲתִזּוּם	a-tzúm	poterosa
אֲנִי	a-ní	Yo
אֲדֹנָי	Adonái	Adonái
בְּיָמָיו	be-it-táh	a su tiempo
אֲבִישֶׁנָּה	a-ji-she-náh	lo apresuraré

Traducción literal:

El más pequeño será por millar, y el más joven por nación poderosa. Yo, Adonái, a su tiempo lo apresuraré.

Punto 3. Brit Hadasháh Apocalipsis 21:3-4:

Apocalipsis 21:3 — ܐܘܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ

Arameo Siríaco Fonética (Siríaco Oriental)

Español

ܐܘܪܝܬܐ	u-shma't	Y oí
ܐܘܪܝܬܐ	qolā	una voz
ܐܘܪܝܬܐ	rabbā	grande
ܐܘܪܝܬܐ	men	desde
ܐܘܪܝܬܐ	shmayyā	el cielo
ܐܘܪܝܬܐ	amrā	que decía
ܐܘܪܝܬܐ	hā	He aquí
ܐܘܪܝܬܐ	mishkanēh	la morada
ܐܘܪܝܬܐ	d'Alāhā	de Elohím
ܐܘܪܝܬܐ	'am	con
ܐܘܪܝܬܐ	benay-nāshā	los hijos de los hombres
ܐܘܪܝܬܐ	u-shrā	y Él habitará
ܐܘܪܝܬܐ	'am-hōn	con ellos
ܐܘܪܝܬܐ	we-henōn	y ellos
ܐܘܪܝܬܐ	'amēh	con Él
ܐܘܪܝܬܐ	nehūn	serán
ܐܘܪܝܬܐ	'ammā	pueblo
ܐܘܪܝܬܐ	we-hū	y Él
ܐܘܪܝܬܐ	Alāhā	Elohím
ܐܘܪܝܬܐ	'am-hōn	con ellos
ܐܘܪܝܬܐ	nehweh	será
ܐܘܪܝܬܐ	Alāhā	Elohím

Traducción literal:

Y oí una gran voz del cielo que decía: He aquí la morada de Elohím está con los

hombres, y Él habitará con ellos, y ellos serán Su pueblo, y Elohím mismo estará con ellos, su Elohím.

Apocalipsis 21:4 — ܐܢܝܢ ܐܢܝܢܐ ܐܢܝܢ ܐܢܝܢܐ

Arameo Siríaco Fonética (Siríaco Oriental)	Español	
ܐܢܝܢܐ	u-nemaḥē	Y enjugará
ܐܠܗܝܡ	Alāhā	Elohím
ܠܗܝܠܐ	kal-hon	toda
ܕܡܝܬܐ	dim'ā	lágrima
ܡܢ	men	de
ܐܝܢܝܗܘܢ	'aynē-hon	sus ojos
ܐܡܘܬܐ	u-mowtā	y la muerte
ܠܐ	lā	no
ܬܗܘܗܝ	tehweh	habrá más
ܠܐ	wā-lā	ni
ܐܠܡܢܐ	'evelā	lamento
ܠܐ	wā-lā	ni
ܠܠܝܬܐ	bekyā	llanto
ܠܐ	wā-lā	ni
ܠܐܒܕܐ	ka'ābā	dolor
ܬܗܘܗܝ	tehweh	habrá más
ܡܝܬܐ	meṭṭol	porque
ܕܐܝܠܝܢ	de-azlen	se han ido
ܠܗܝܠܐ	le-hon	para ellos
ܠܗܝܠܐ	henōn	aquellas
ܩܕܡܝܬܐ	qadmaytā	cosas anteriores

Traducción literal:

Y Elohím enjugará toda lágrima de sus ojos, y ya no habrá más muerte, ni lamento, ni llanto, ni dolor, porque las cosas anteriores han pasado.

Comentarios Exhaustivos:

Este pasaje del **Jezwānā Hdattā (Apocalipsis)** presenta la culminación del propósito eterno del Mishkán descrito en la Parashá: que la morada de Elohim esté con Su pueblo. Lo que comenzó como un altar físico en el desierto, tiene su cumplimiento glorioso en la presencia eterna de Elohim habitando con los redimidos.

Conexión con la Toráh y Haftaráh:

Así como en **Éxodo 38** se construye el altar y el atrio —espacio para la presencia de Elohim entre Su pueblo— y como Isaías profetiza que Adonái será luz eterna y gloria para Tzión, **Apocalipsis 21** completa este patrón: la morada eterna de Elohim es finalmente con Su pueblo, sin más separación, ni duelo, ni muerte.

Reflexión Mesiánica:

Este texto muestra a **Yeshúa haMashíaj**, MarYah, como el centro del Mishkán eterno. Él es Elohim con nosotros (Immanu-El), y por medio de Su obra redentora se restablece la comunión eterna del Creador con los redimidos. Lo que comenzó con un altar de bronce en el desierto, culmina con una ciudad glorificada, iluminada no por el sol ni la luna, sino por la presencia misma de Elohim y del Cordero (Ap. 21:23).

Punto 4. Contexto Histórico y Cultural

La séptima aliyáh de la Parashá Vayakhel se centra en la culminación de la construcción del altar del holocausto (מזבח הזהב) y del atrio del Mishkán. Comprender su **contexto histórico, cultural, geográfico y espiritual** desde la perspectiva de Israel en el desierto es clave para captar la profundidad profética y redentora del texto.

1. Contexto del Mishkán (Tabernáculo)

Tras el pecado del becerro de oro y la renovación del pacto (Éxodo 34), Moshé recibe la orden de construir el Mishkán (Tabernáculo), como lugar de morada para Adonái

entre Su pueblo (Éxodo 25:8). El Mishkán se convierte en el centro espiritual y físico de Israel durante su travesía por el desierto.

El altar que se describe aquí era el lugar donde se realizaban los sacrificios expiatorios diarios, el primer punto de encuentro entre el pecador arrepentido y la justicia divina. La ubicación del altar era significativa: se hallaba en el atrio exterior, accesible a todos los israelitas, antes del lugar Kadosh (Santo).

2. Materiales: Significado y Disponibilidad

- **Madera de Shittím (acacia):** Crecía en el desierto del Sinaí. Su dureza y resistencia a plagas representaban firmeza e incorruptibilidad. Era el material principal del altar.
 - **Bronce (נְחוֹשֶׁת):** Simboliza juicio y purificación. Era más común que el oro o la plata, y accesible para las partes exteriores. El altar entero estaba recubierto de bronce, indicando el fuego del juicio que consume la ofrenda.
 - **Lino fino torcido (לִנְיָהּ טָהוֹר):** Usado para las cortinas del atrio. Su color blanco representa pureza y justicia.
 - **Colores como צָבִי (azul), פָּרֹכֶת (púrpura), כֶּרְמִישׁ (carmesí):** Tintes costosos usados en el Oriente Antiguo, reflejaban realeza, redención y revelación celestial.
-

3. Ubicación Geográfica e Itinerario

Este altar fue construido en el desierto de Sinaí, mientras el pueblo estaba aún acampado al pie del monte. Geográficamente, se trataba de un lugar aislado, lejos de cualquier influencia cultural cananea o egipcia, lo cual enfatizaba que toda instrucción del Mishkán venía directamente de Elohim y no de culturas paganas.

4. Simbolismo Espiritual y Funcionalidad

- **El altar del holocausto** era símbolo de expiación por el pecado (Vayikrá 1), la primera etapa para acercarse a Elohim.
- **El atrio** representaba la separación entre lo profano y lo sagrado. Solo se accedía mediante la puerta, figura de Mashíaj (Yojanán 10:9).
- **Los utensilios** (palas, garfios, incensarios) tenían una función ritual precisa y representaban orden y santidad en el servicio.

5. Comparación con el Segundo Templo

En la época del **Segundo Templo** (Bayt Shení), construido por Zorobabel y embellecido por Herodes, el altar de bronce fue sustituido por uno de mayor tamaño de piedra (Middot 3:1). Aunque el principio espiritual se mantuvo, el diseño ya no seguía exactamente el patrón del Mishkán sino que fue adaptado a un templo permanente en Yerushaláyim.

6. Escrituras de los Primeros Siglos

Escritos mesiánicos tempranos como los de los Nazratím (discípulos de Yeshúa en Hechos 21) comprendían que el altar del Mishkán era una **sombra (tzél) del verdadero altar** en los cielos (Hebreos 8:5; 13:10). Para ellos, el altar de bronce prefiguraba a Mashíaj, quien sufrió “fuera del campamento” (Hebreos 13:11-12), exactamente como los restos del sacrificio eran llevados fuera del campamento de Israel.

7. El Mishkán como Prefiguración del Mashíaj

El Tabernáculo no era simplemente un lugar ritual. Era un modelo profético del cuerpo de Mashíaj (Yojanán 1:14 – “Y la Palabra se hizo carne y *tabernaculizó* entre nosotros”). Cada parte del Mishkán apuntaba hacia Él: el altar, el atrio, el velo, el Kadosh HaKodashim.

Así, en esta aliyáh, no solo se describe construcción de elementos materiales, sino que se revela **la arquitectura espiritual de la redención mesiánica**.

Este contexto sienta las bases para el cumplimiento en el **Brit Hadasháh**, donde el altar es reemplazado por la ofrenda de Yeshúa haMashíaj, y el acceso al atrio y al Lugar Santísimo es hecho posible por Su sangre.

Punto 5. Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

En esta sección profundizamos en los niveles **Peshat (literal)**, **Remez (alegórico)**, **Drash (expositivo)** y **Sod (misterio mesiánico)** aplicados a la construcción del altar del holocausto y el atrio del Mishkán, conforme al orden divino.

1. Comentarios Rabínicos

Rashi (Éxodo 38:1):

Resalta que la construcción del altar es hecha “como fue ordenada”, lo cual refuerza la necesidad de obediencia total al modelo celestial.

Sforno:

Explica que el altar, siendo de bronce, indica la naturaleza externa del juicio y expiación. El altar está antes del Lugar Kadosh, porque nadie puede entrar en la presencia de Adonái sin primero pasar por la purificación.

Midrash Rabá (Shemot 33:3):

“La ofrenda sobre el altar no era por necesidad del Cielo, sino por amor, para que el corazón de Israel fuera restaurado al Santo, bendito sea Él.”

2. Comentario Judío Mesiánico

Los estudiosos mesiánicos ven el altar como una **tipología directa del Mashíaj**:

- **Bronce = juicio.** Así como el altar consumía el sacrificio, Mashíaj cargó el juicio que nos correspondía (Yesha'yahu 53:5).
 - **La madera de acacia = incorruptibilidad.** Yeshúa, como madera incorruptible, soportó el fuego sin corrupción (Tehilim 16:10).
 - **Hueco y cubierto de bronce = humanidad recubierta de juicio divino.** Él era hombre, pero recubierto de la gloria del Padre (Yojanán 1:14).
-

3. Notas de los Primeros Siglos

Epístola de Bernabé (siglo I):

“Los sacrificios eran sombra del verdadero Cordero que quita el pecado del mundo... Él no fue ofrecido en altar de hombres, sino sobre el madero de obediencia.”

Talmidei haMashíaj (Hechos 21):

Continuaban participando en el Templo, pero ya entendían que la expiación venía del sacrificio eterno de Yeshúa.

4. Aplicación Práctica y Espiritual

- **El altar enseña sobre el arrepentimiento constante.** Como los sacrificios eran diarios, así debemos ofrecer diariamente nuestras vidas como ofrendas vivas (Rom 12:1).
- **La entrada al atrio solo por la puerta.** Yeshúa dijo: “Yo soy la puerta” (Yojanán 10:9). Solo por Él se entra al lugar de redención.
- **Cada utensilio tenía propósito.** Así también cada creyente tiene un llamado y función específica en el Cuerpo del Mashíaj (1 Cor 12).

5. Anotaciones Gramaticales y Léxicas

- **מִזְבֵּחַ (Mizbéaj)** - altar. De raíz “זָבַח”, sacrificar. El altar es el lugar de derramamiento voluntario por amor y justicia.
- **שִׁטִּים (Shittím)** - acacia. Rashi comenta que fue traída de Mitsráyim con propósito profético.
- **נְיֹשֶׁת (Nejóshet)** - bronce. También se relaciona con נָחָשׁ (serpiente), como en la serpiente de bronce (Bamidbar 21), prefigurando la victoria del Mashíaj sobre el pecado.

Guematría:

- 57 = מִשְׁכָּן
- 358 = מִשְׁכָּן
- 358 = מִשְׁכָּן

Esto muestra que el juicio (מִשְׁכָּן) es absorbido por Mashíaj.

6. Conexión con el Brit Hadasháh y la Redención

Hebreos 13:10-12:

“Tenemos un altar del cual no tienen derecho de comer los que sirven al tabernáculo... Yeshúa sufrió fuera de la puerta, para santificar al pueblo con Su propia sangre.”

El altar del Mishkán era la **sombra tangible** de la obra invisible y eterna de Yeshúa haMashíaj. No hay redención sin altar, y no hay altar sin sacrificio. Y Él fue ambos: altar y sacrificio.

Punto 6. Análisis Profundo de la Aliyáh

Esta aliyáh, culminando la Parashá Vayakhel, contiene la **finalización del altar del holocausto** (mizbéaj ha'oláh) y la construcción del **atrio del Mishkán**, elementos clave en la experiencia de Israel con la presencia divina. A continuación, se presenta un análisis completo desde perspectivas **judía tradicional y mesiánica**, resaltando la profundidad espiritual y redentora de este pasaje.

1. Estructura del Texto

- **Éxodo 38:1-7:** Detalles sobre la construcción del altar, incluyendo sus medidas, materiales y utensilios.
- **Éxodo 38:8:** La fuente hecha con los espejos de las mujeres que servían en el Mishkán.
- **Éxodo 38:9-20:** Descripción del atrio (אֹהֶל מוֹעֵד), sus cortinas, columnas y entrada.

El texto mantiene una estructura detallada y reverente, reflejando el cumplimiento exacto de lo que Adonái ordenó en Éxodo 27.

2. Análisis Judío Tradicional

Ramban (Najmánides):

Ve en el altar una proyección del corazón humano, donde el fuego de la expiación quema la impureza. Las dimensiones cuadradas indican integridad y perfección del juicio.

Midrash Tanjuma:

“El altar es el lugar donde la misericordia domina sobre el juicio. Aunque hecho de materiales duros, produce perdón.”

Targum Yonatán (sobre Éxodo 38:1):

Traduce “mizbéaj” con énfasis en su función redentora. La fuente de bronce (verso 8) se vincula al mérito de las mujeres de fe en Mitsráyim, cuyo sacrificio sostuvo la esperanza de Israel.

3. Análisis Mesiánico

El altar y sus utensilios representan la **obra de Mashíaj como Intercesor y Expiador**.

- **El altar de bronce = lugar de juicio.** Yeshúa soportó el juicio divino (Isaías 53:10).
- **Hueco y móvil = sujeción y disponibilidad.** Yeshúa voluntariamente fue llevado como cordero al matadero.
- **Los espejos (verso 8):** Representan la entrega de la vanidad por el servicio. Así también, la Kehiláh se purifica renunciando a su gloria para servir al Mashíaj.

La fuente de cobre (verso 8) está relacionada tipológicamente con **la purificación a través del agua viva**. Yeshúa ofrece el agua que purifica (Yojanán 4:14). En el contexto del Brit Hadasháh, esta fuente prefigura la teviláh (inmersión) como señal de purificación del creyente.

4. Teología del Espacio Sagrado

El atrio delimitaba lo sagrado. Su construcción con lino fino indica pureza. **El único acceso era a través de la puerta oriental**, simbolizando que hay un solo camino al Padre (Yojanán 14:6).

La orientación al este también refleja la esperanza mesiánica: el **Mashíaj vendrá desde el oriente** (Yejezkel 43:2).

5. Conexión con el Mishkán Celestial

Hebreos 8:5 declara que el Mishkán terrestre era “sombra del celestial”. Este altar y atrio representan la dimensión redentora del cielo manifestada en la tierra por medio de tipos (tipologías).

Apocalipsis 21:3-4 confirma la realización plena del propósito del altar: Elohim morando con los hombres, y toda lágrima siendo enjugada, porque ya no hay más sacrificio, ya no hay más muerte.

6. Aplicación Contemporánea

Hoy, esta Aliyáh nos llama a:

- Acercarnos con humildad al altar viviente que es Mashíaj.
- Participar del servicio espiritual con integridad y reverencia.
- Comprender que la redención comienza con un altar, pero culmina con la morada divina en medio de Su pueblo.

El altar de bronce es el punto inicial de una jornada que culmina en la Ciudad celestial de Elohim. Cada creyente que sirve hoy es parte del atrio viviente de Su presencia (1 Kefá 2:5).

Punto 7. Tema Más Relevante de la Aliyáh

Tema Central: La obediencia detallada al diseño divino del altar y el atrio como fundamento para la manifestación de la Presencia Divina

1. Definición del Tema

Esta aliyáh representa la **culminación externa y visible** del Mishkán: el altar del holocausto y el atrio donde el pueblo se acercaba. Cada medida, material y disposición sigue con exactitud las instrucciones que Adonái dio a Moshé. El tema central es la **obediencia precisa y reverente** a la voluntad de Elohim como requisito para Su revelación entre Su pueblo.

La fidelidad a los planos celestiales determina si la gloria de □□□□ podrá habitar en medio del Kahal.

2. Importancia en el Contexto de la Toráh

El altar era el **centro del sistema de expiación**, donde los sacrificios eran ofrecidos para el perdón y comunión. Sin altar, no hay redención; sin obediencia al diseño, no hay presencia divina. Esto prepara el camino para la manifestación de la **Shejináh** (presencia) en el capítulo siguiente (Éxodo 40).

El atrio delimitaba lo sagrado y daba estructura al servicio levítico. Significa que hay **un orden divino establecido**, y que acercarse a Adonái no puede hacerse según imaginación humana.

3. Conexión con Yeshúa haMashíaj

Yeshúa es la **encarnación del altar, del sacrificio y del acceso al atrio**. Su obra cumple cada elemento:

- **Altar de bronce:** Representa el madero donde fue ofrecido (Ivrit 13:10-12).
- **Los utensilios:** Figuran las herramientas del sacrificio – Él fue molido, azotado, consumido.
- **El atrio:** Representa el acceso inicial a Elohim. Yeshúa dijo: “Nadie viene al Padre sino por mí” (Yojanán 14:6).

Yeshúa no solo cumplió el sacrificio. Él es el modelo de obediencia total al diseño de Su Padre. En Él, el altar es espiritualizado, pero no abolido. El fuego eterno de juicio fue encendido sobre Él, y por Su obediencia somos hechos aceptables.

4. Conexión con los Moedím y el Calendario del Eterno

El altar del holocausto está profundamente ligado a **Pésaj**, la primera de las Moedím (Levítico 23). En **Pésaj**, el cordero era ofrecido en el altar. En la Parashá Vayakhel, la construcción de este altar anticipa proféticamente el **momento redentor de Pésaj**, cuando Mashíaj sería sacrificado “fuera del campamento”.

Este altar también es el que recibiría las ofrendas del **Yom Kipur**, el día de la expiación, otro Moed importante. Sin altar, no hay cobertura. **Yeshúa, como Cordero de Pésaj y Sumo Sacerdote en Yom Kipur, cumple todo el sistema del altar.**

El tiempo en que se construye el Mishkán está alineado con el calendario celestial, y la Parashá Vayakhel está en sintonía con la purificación de la comunidad antes de que la gloria del Eterno la llene.

5. Conclusión

El altar representa el lugar del juicio y del perdón, la intersección entre la justicia y la misericordia. El atrio define el espacio donde se inicia el proceso redentor. Todo esto apunta a Yeshúa haMashíaj, quien ofreció el sacrificio perfecto, fue aceptado en el altar celestial, y nos abrió el acceso al Lugar Santísimo.

El tema más relevante de esta aliyáh es la fidelidad al diseño de Elohim para que Su gloria se manifieste. Esto no es solo un relato técnico, es una instrucción profética sobre cómo construir vidas donde Elohim pueda habitar.

Punto 8. Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyáh

Esta sección revela cómo, a través de **tipologías, patrones redentores, figuras, nombres y estructuras**, la séptima aliyáh de Vayakhel proyecta la imagen de **Yeshúa haMashíaj** como el cumplimiento mesiánico del altar y del servicio en el atrio del Mishkán.

1. Tipologías Mesiánicas

- **El Altar del Holocausto (מזבח הזהב):**
 - Lugar de sacrificio continuo = Yeshúa como ofrenda perpetua (Hebreos 10:12).
 - Hecho de madera recubierta de bronce = humanidad de Mashíaj cubierta con el juicio divino.
 - Hueco por dentro = disposición interna para recibir el fuego del juicio.
- **La Fuente de Cobre (Verso 8):**

- Fabricada con los **espejos de las mujeres** = representación de renuncia al orgullo y entrega al servicio.
 - Yeshúa, el “agua viva”, nos limpia para presentarnos puros ante el Padre (Yojanán 13:10; Efesios 5:26).
 - **Las Cortinas del Atrio (Versos 9-20):**
 - Lino fino = pureza, símbolo de las obras justas de los kadoshím (Apocalipsis 19:8).
 - Colores: כחול (azul) = revelación celestial, פורפורה (púrpura) = realeza, צרם (carmesí) = redención. Todos reflejan la identidad del Mashíaj: Hijo del Cielo, Rey y Redentor.
-

2. Sombras (Tzelalim)

El altar es una sombra de lo que habría de venir:

- Hebreos 8:5: “Ellos sirven en una réplica y sombra de las cosas celestiales...”
 - El altar era temporal; el sacrificio de Mashíaj es eterno.
 - Así como el altar recibía sangre diariamente, Mashíaj ofreció Su sangre una sola vez (Hebreos 9:12).
-

3. Figuras y Patrones Redentores (Tavnitot)

- **Cuatro cuernos del altar:** Puntos cardinales = redención para las naciones (Yesha’yahu 49:6).
 - **Rejilla de bronce bajo el altar:** Lugar donde caía la sangre - paralelo al sufrimiento oculto de Mashíaj.
 - **Los anillos y varas para trasladar:** El altar debía moverse con Israel. Así también, **Mashíaj se mueve con Su pueblo** en cada etapa de la redención.
-

4. Nombres y Títulos Proféticos

- מִזְבֵּחַ (Mizbéaj) viene de זָבַח - “sacrificar”. Mashíaj es el Zévaj Tamíd (sacrificio continuo).
- Fuente de cobre = Mikvéh mesiánico, donde el agua tipifica la palabra viviente (Mashíaj como Dvar Elohím).
- Atrio = espacio de acercamiento - Yeshúa como “el camino” (דֶּרֶךְ - derej) hacia el lugar kadosh.

5. Cumplimientos Tipológicos en el Brit Hadasháh

- **Hebreos 13:10-12:** “Tenemos un altar...” – no uno físico, sino Mashíaj mismo, fuera del campamento.
- **Yojanán 1:29:** “He aquí el Cordero de Elohím...” – llevado al altar de bronce por el pecado del mundo.
- **Apocalipsis 21:3-4:** El altar es reemplazado por la morada directa de Elohím entre los hombres, cumplida en Mashíaj.

6. Paralelismos Temáticos

Mishkán (Aliyáh 7)

Mashíaj

Altar de juicio	Madero de redención
Cortinas de separación	Cuerpo del Mashíaj rasgado (Lucas 23:45)
Fuente de cobre	Yeshúa lava los pies (Yojanán 13)
Colores del atrio	Azul = del cielo, Púrpura = Rey, Carmesí = su sangre

7. Reflexión Mesiánica Profunda

Cada parte del altar y del atrio apunta al propósito eterno: **reconciliar a Elohím con el hombre a través del sacrificio perfecto**. La obra manual del Mishkán se cumple espiritualmente en Mashíaj, quien es a la vez:

- El altar,
- El sacrificio,
- El Sumo Sacerdote,
- El acceso al Padre,
- Y el lugar de encuentro.

Punto 9. Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

Este punto ofrece una recopilación y análisis de fuentes tradicionales y antiguas que expanden la comprensión del altar y el atrio del Mishkán en su dimensión profética,

espiritual y mesiánica.

1. Midrashim Relevantes

Midrash Tanjuma, Parashá Vayakhel 10:

“El altar fue hecho de madera de acacia para recordar la constancia de Israel, que no se consume en la aflicción, tal como la acacia no se corrompe en el fuego.”

Comentario: Esta enseñanza se relaciona con la resistencia del siervo sufriente (Isaías 53) que, como la madera incorruptible, no se dobléa bajo el juicio. Mashíaj es esta acacia viva, firme en el fuego del juicio redentor.

Shemot Rabá 33:3:

“El altar es el lugar donde la paz entre Israel y su Padre celestial es restaurada.”

Comentario: Esta idea se cumple en Yeshúa, quien “hizo la paz por medio de la sangre de su madero” (Kolose 1:20).

2. Targumim Relevantes

Targum Yonatán sobre Éxodo 38:1:

“Y él hizo el altar para que allí fueran recibidas las ofrendas del pueblo para reconciliación, y la misericordia del cielo descansara sobre ellos.”

Comentario: El Targum traduce el altar como instrumento de reconciliación, no solo sacrificio. Este mismo lenguaje es usado por Rav Shaúl en 2 Corintios 5:19: “Elohím estaba en el Mashíaj reconciliando al mundo consigo mismo.”

3. Textos Apócrifos y Segunda Literatura del Templo

Libro de Sirácida (Ben Sira) 45:16-17:

“Aharón fue elegido para ofrecer sacrificios sobre el altar... para bendecir a Israel en el Nombre.”

Comentario: El oficio sacerdotal es inseparable del altar. Mashíaj como Kohén Gadol (Hebreos 4:14) es quien presenta Su propia sangre sobre el altar eterno en los cielos (Hebreos 9:11-12).

4. Libro de los Jubileos (Cap. 21):

“Y Noaj hizo un altar... y ofreció toda bestia pura... y el Eterno estableció su alianza con él.”

Comentario: El altar aparece como símbolo de pacto en toda la Escritura. El altar de bronce del Mishkán es la continuación de esta secuencia redentora que Mashíaj culmina con Su sangre.

5. Comentario de los Primeros Siglos Mesiánicos

Epístola de Bernabé (Cap. 7):

“El sacrificio del Mashíaj fue prefigurado en los altares y en la sangre de los toros, pero Él trajo sangre pura y viva, sin defecto ni corrupción.”

Comentario: Esta enseñanza del siglo I conecta directamente el altar del Mishkán con el sacrificio del Cordero perfecto, enfatizando que los elementos físicos eran pedagógicos hasta la llegada del cumplimiento en Yeshúa.

6. Síntesis Espiritual y Profética

Los **midrashim** subrayan la función reconciliadora y purificadora del altar; los **targumim** lo presentan como manifestación de la misericordia divina; los **textos apócrifos y judíos antiguos** lo ligan al sacerdocio y al pacto; los **primeros discípulos de Yeshúa** lo reconocen como símbolo del Mashíaj crucificado y exaltado.

Todos convergen en una misma revelación: **el altar de Éxodo 38 es una sombra profética del sacrificio perfecto del Mashíaj**, y el atrio una figura del acceso restaurado a la presencia de Elohím.

Punto 10. Mandamientos Encontrados o Principios y Valores

En esta aliyáh, no encontramos mitzvot directas en la forma de “harás” o “no harás”, sino la ejecución fiel de instrucciones previamente ordenadas por Adonái a Moshé. Aun así, se pueden identificar **mandamientos implícitos y valores espirituales esenciales** para la vida del creyente.

1. Mandamientos (Mitzvot) Implícitos

Mitzváh 1 - Construir el Altar conforme al diseño de Elohím

- **Base:** Éxodo 38:1; relacionado con Éxodo 27:1.
- **Principio:** El altar debe ser hecho exclusivamente de madera de acacia y recubierto de bronce, con medidas exactas.
- **Aplicación:** Representa la necesidad de seguir con precisión los mandamientos del Eterno, sin añadir ni quitar (Devarim 12:32).

Mitzváh 2 - Fabricar los utensilios del altar para el servicio

- **Base:** Éxodo 38:3.
- **Elementos:** ollas, palas, tazones, garfios, incensarios.
- **Aplicación:** Cada herramienta tiene un propósito. El servicio al Eterno debe

realizarse con los instrumentos que Él ha determinado, lo cual en el Brit Hadasháh se traduce en **dones específicos del Ruaj haKodesh** para cada miembro del cuerpo de Mashíaj (1 Corintios 12).

Mitzváh 3 - Separación del espacio sagrado (el atrio)

- **Base:** Éxodo 38:9-20.
- **Principio:** Establecer límites y orden entre lo santo y lo común.
- **Aplicación:** El creyente es llamado a vivir en santidad, separado del mundo, pero con acceso al atrio celestial mediante Mashíaj (Hebreos 10:19-22).

2. Principios y Valores Eternos

Principio	Descripción	Aplicación en el Brit Hadasháh
Obediencia a los detalles	No hay improvisación en lo santo.	Yeshúa cumplió toda la Toráh al pie de la letra.
Preparación para la presencia de Elohim	El atrio precede al Lugar Santo.	El discipulado y santificación nos preparan para la gloria.
Servicio voluntario y sagrado	Cada objeto era consagrado.	Romanos 12:1: presentar el cuerpo como sacrificio vivo.
Pureza y limpieza ritual	Fuente hecha de espejos, limpieza.	Teviláh en el Nombre de Yeshúa, limpieza por la Palabra.
Unidad comunitaria	Todo Israel aportó materiales.	El Cuerpo del Mashíaj edifica el Templo viviente (Efesios 2:21).

3. Mandamientos de Valor Perpetuo

Aunque estas instrucciones eran parte del Mishkán físico, su **dimensión espiritual sigue vigente**:

- El altar nos recuerda la necesidad de **arrepentimiento y sacrificio personal**.
- El atrio representa el **proceso de acercamiento** ordenado, no improvisado.
- La fuente es figura del **lavado espiritual continuo**, tal como el Mashíaj lavó los pies de sus discípulos.

4. Conclusión

En la Aliyáh 7 de Parashá Vayakhel, se destacan mandamientos de construcción ritual, pero con profundas implicaciones éticas, espirituales y proféticas:

- **Obedecer con precisión.**
 - **Servir con santidad.**
 - **Separarse para el propósito de Elohim.**
 - **Aceptar la provisión del verdadero altar: Yeshúa haMashíaj.**
-

Punto 11. Preguntas de Reflexión

Estas preguntas están diseñadas para fomentar una reflexión profunda, espiritual y mesiánica, basada en los principios revelados en la construcción del altar y del atrio del Mishkán.

1. ¿Qué nos enseña la obediencia exacta de Betsalel y el pueblo al construir el altar y el atrio sobre nuestra actitud ante los mandamientos de Adonái?

¿Estoy dispuesto a obedecer incluso los detalles más “técnicos” de la voluntad del Eterno, confiando en que cada uno tiene propósito redentor?

2. El altar fue recubierto de bronce, símbolo del juicio divino. ¿Cómo podemos comprender que el juicio de Elohim ya fue ejecutado sobre Mashíaj en lugar nuestro?

¿Estoy viviendo con la certeza de que el juicio ha sido absorbido por Mashíaj y, por tanto, camino en libertad y responsabilidad espiritual?

3. Las mujeres ofrecieron sus espejos para la fuente de purificación. ¿Qué cosas valiosas o personales estaría dispuesto a entregar para ser parte del servicio a Elohim?

¿Qué aspectos de mi vida representan mi “espejo”, mi ego o comodidad, que deben ser entregados para ser transformados en instrumentos de pureza?

4. El atrio tenía una única puerta de entrada, orientada hacia el oriente. ¿Cómo esta única puerta representa a Yeshúa haMashíaj en el proceso de redención?

¿Reconozco a Yeshúa no solo como Salvador, sino como el único acceso al Padre, el único camino hacia la vida espiritual verdadera?

5. ¿Cómo puedo ser hoy un altar viviente donde la presencia de Elohim se manifieste y Su fuego espiritual nunca se apague?

¿Estoy cultivando una vida de entrega, purificación, constancia y sacrificio diario ante el Eterno como lo hacían los ministros del Mishkán?

Estas preguntas están orientadas a provocar no solo estudio intelectual, sino transformación espiritual, conforme al modelo del Mashíaj y al patrón celestial revelado en esta aliyáh.

Punto 12. Resumen de la Aliyáh

Esta aliyáh concluye la sección dedicada a la construcción física del Mishkán, centrándose especialmente en los elementos exteriores: el **altar del holocausto (mizbéaj ha’oláh)**, la **fuentes de purificación**, y el **atrio** que rodeaba el recinto

sagrado. A través de estos componentes se establece la base visible y funcional del servicio levítico y el acercamiento del pueblo de Israel a Adonái.

Eventos Principales - Toráh

- Se fabrica el altar de bronce: cuadrado, de madera de acacia recubierta de bronce, con sus utensilios rituales.
 - Se elabora la rejilla inferior y los anillos para su traslado, indicando su movilidad.
 - Se construye la fuente de cobre con los espejos de las mujeres piadosas, que servían a la entrada del Ohel Moed.
 - Se construyen las cortinas, columnas, basas y molduras del atrio, creando un espacio delimitado de santidad y separación.
-

Resumen de la Haftaráh (Yesha'yahu 60:13-22)

La gloria de Elohim llenará Tzión, la ciudad será restaurada y glorificada. En contraste con su abandono previo, será el centro de la presencia divina y la redención final. No habrá más violencia, y Adonái será luz eterna. Se enfatiza el cumplimiento mesiánico del plan celestial en la era futura.

Resumen del Brit Hadasháh (Apocalipsis 21:3-4)

Yeshúa haMashíaj revela la morada definitiva de Elohim con la humanidad. El altar físico se transforma en una realidad espiritual y eterna: la eliminación del dolor, la muerte y el llanto, reemplazados por la presencia plena y eterna de Adonái entre Su pueblo. El altar se vuelve innecesario porque el Cordero es el templo mismo.

Relevancia Espiritual y Profética

- El altar señala al juicio y la redención.
- La fuente anuncia limpieza espiritual.
- El atrio define la estructura de santidad.
- Todos estos elementos **apuntan al Mashíaj como el cumplimiento completo del sistema del Mishkán.**

- El creyente hoy es llamado a ser **altar vivo, fuente de purificación, y atrio donde se manifiesta la gloria del Ruaj haKodesh.**
-

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

Oración basada en los temas y enseñanzas de la Aliyáh: altar, purificación, obediencia y presencia divina.

Adonái יהוה, Elohím de Avraham, Yitsjak y Yaakov,
Creador del Cielo y de la Tierra,
Tú que habitaste entre tu pueblo en el Mishkán,
hoy nos acercamos con corazones humillados y espíritu dispuesto.

Te damos gracias por el altar que fue construido conforme a tu diseño perfecto,
porque nos enseña que tu redención no es fruto del hombre, sino revelación tuya
desde los cielos.

Gracias por mostrarnos en cada medida, en cada utensilio,
en cada cortina y columna, una sombra del Mashíaj.

Gracias por Yeshúa haMashíaj, el Altar viviente,
el Sacrificio perfecto y eterno,
el Agua que purifica,
la Puerta única al atrio de tu presencia.

Padre, que nuestras vidas sean como ese altar:
firmes, santas, consagradas para ti,
donde el fuego de tu Espíritu nunca se apague.

Haz de nosotros una fuente de pureza, como aquella forjada con los espejos de
quienes renunciaron a su imagen por amor a Ti.
Que seamos reflejo de tu santidad, entregados como sacrificios vivos,
santos, agradables ante Ti por medio del Cordero.

Cúbrenos con los lienzos de tu justicia,
rodéanos con columnas de verdad,
y que el atrio de nuestras vidas sea un testimonio de que tú habitas en medio de tu
pueblo.

Prepara nuestro corazón como santuario,

haz de nuestra comunidad una morada donde se manifieste tu Kavod.

Que el altar no sea solo historia, sino experiencia diaria.

Que el atrio no sea un recuerdo, sino realidad espiritual.

Y que tu presencia no sea distante, sino fuego en medio nuestro.

En el Nombre de Yeshúa haMashíaj,
nuestro Kohén Gadol y Zévaj eterno,
Amén, Amén.

+Recursos del Ministerio Judío Mesiánico de Biblia Toráh Viviente Para Maestros,
Traductores y Estudiantes:

<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/>